

## Series A36

### 3- and 4 Stage Thermostats for Refrigeration, Cooling, Heating, Ventilation and Air-conditioning

## **I**ntrouction

*Designed for multi-stage thermostatic operation of electrically controlled equipment such as:*

- packaged liquid chillers
- heat pumps
- electric duct heaters
- computer room airconditioners

## **D**escription

Models are available in 'open' construction for panel mounting. Single knob adjustment moves the entire staging band up and down within the range of the control. The differential on each stage and sequencing between stages are factory set.

This permits the OEM to completely engineer the cycling of their equipment without the hazard of field mis-adjustments and erratic sequencing.



**A36 Three and Four Stage Thermostat**

## **N**ote

These controls are designed for use only as operating controls. Where an operating control failure would result in personal injury or loss of property it is the responsibility of the installer to add devices or systems that protect against, or warn of, control failure.

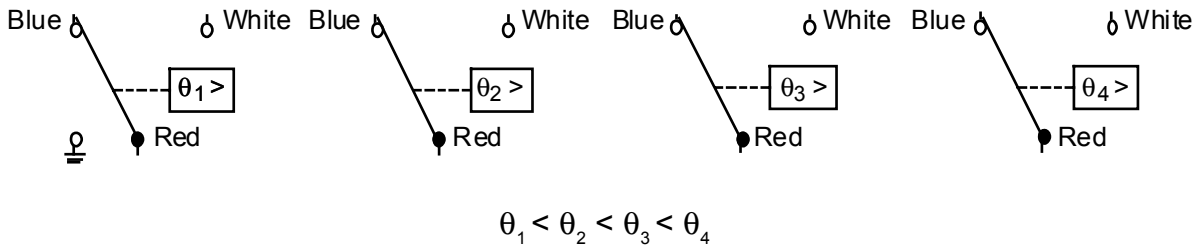
<b>Feature and Benefits</b>	
<input type="checkbox"/> <b>Dust-tight SPDT switches</b>	Prevents pollution of the contacts by electrostatic influences
<input type="checkbox"/> <b>Cushion mounted</b>	Prevents vibrations and chattering contacts
<input type="checkbox"/> <b>Operation from a single, liquid filled element</b>	Easy mounting
<input type="checkbox"/> <b>Case compensation standard on all models</b>	Assures uniform performance at different ambient conditions

## Repair and Replacement

Repair is not possible. In case of an improperly functioning control, please check with your nearest supplier. When contacting the supplier for a replacement you should state the

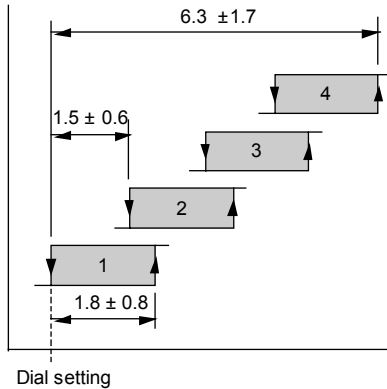
type/model number of the control. This number can be found on the data plate or cover label.

## Contact functions

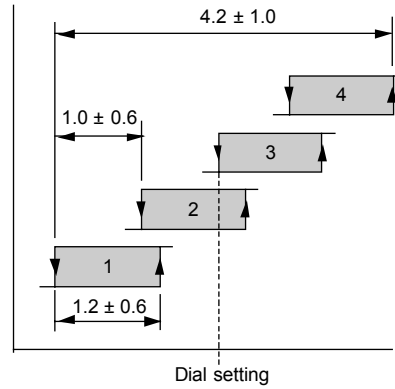


**Fig. 1**  
Red - white closes on temperature increase.

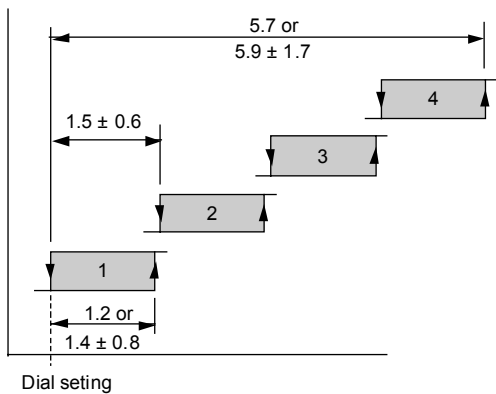
## Adjustment codes and tolerances



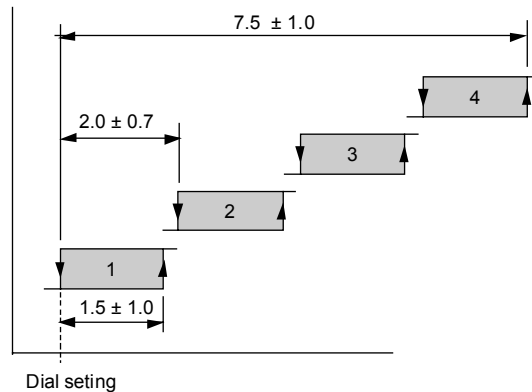
**B1 Chiller/refrigeration standard differential**



**B2 Range close differential**



**C1 Air-conditioning/heating standard differential**



**D2 Range wide differential**

## *T*ype number selection table:

Range °C	Diff. each stage	Between stage diff.	Adj. code	Bulb 9.5 mm Ø x length (mm)	Cap. length (m)	Special features	Electrical rating Amp. ~230V	Order number
----------	------------------	---------------------	-----------	-----------------------------	-----------------	------------------	------------------------------	--------------

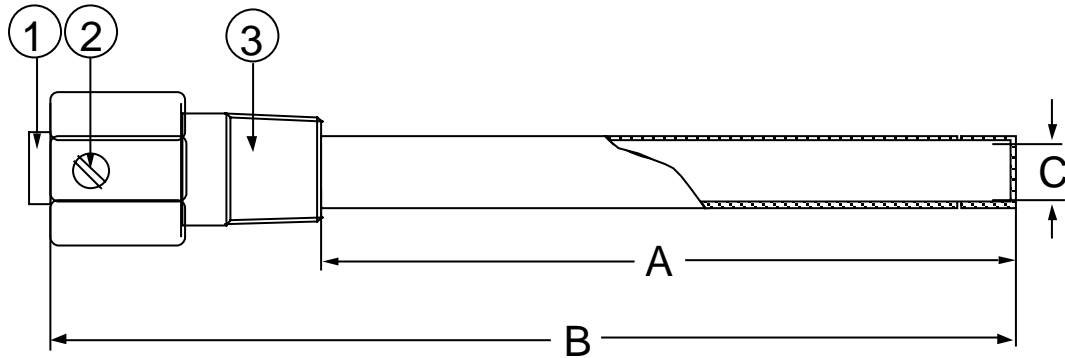
### 3 stage models

-18 to +20	1.8	1.5	B1	125	5.0	PVC armoured	15(5)	<b>A36AGA-9101</b>
-18 to +20	1.8	1.5	B1	125	3.5	PVC armoured	15(5)	<b>A36AGA-9102</b>
-18 to +20	1.2	1.5	B2	125	3.5	PVC armoured	15(3)	<b>A36AGB-9103</b>
15 to 35	1.2	1.0	C1	140	3.5	PVC armoured	15(5)	<b>A36AGA-9103</b>

### 4 stage models

-18 to +20	1.8	1.5	B1	125	3.5	PVC armoured	15(5)	<b>A36AHA-9105</b>
-16 to +20	1.8	1.5	B1	125	5.0	PVC armoured	15(5)	<b>A36AHA-9107</b>
15 to 35	1.2	1.0	C1	140	3.5	PVC armoured	15(5)	<b>A36AHA-9108</b>
10 to 95	1.5	2.0	D2	100	3.0		15(3)	<b>A36AHB-9103</b>
-18 to +20	1.2	1.5	B2	125	3.5	PVC armoured	15(3)	<b>A36AHB-9104</b>
-18 to +20	1.2	1.5	B2	125	5.0	PVC armoured	15(3)	<b>A36AHB-9105</b>
-15 to +30	1.4	1.5	B2	110	5.0		15(3)	<b>A36AHB-9109</b>

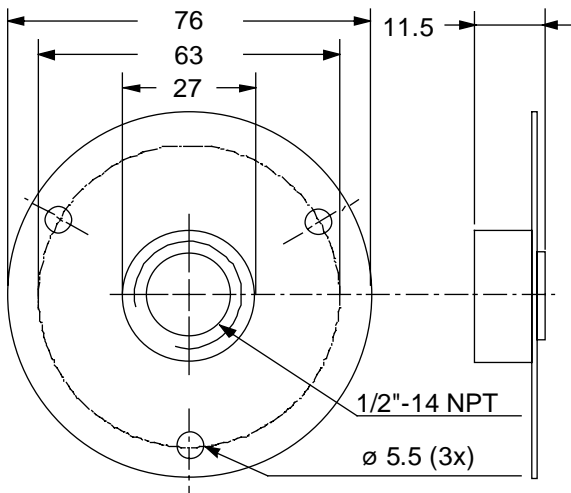
## Accessories (optional)



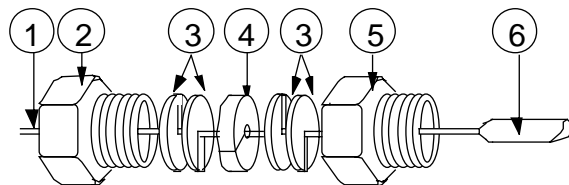
Order no.	Dimension (A)	Dimension (B)	Dimension (C) Internal
WEL14A602R	125 mm	171 mm	9.8 mm
WEL14A603R	147 mm	193 mm	9.8 mm

**Fig. 3**  
Bulb well (brass, copper tube)

- C. Bushing
- D. Set screw
- E. Adapter, 1/2"-14 NPT



**Fig. 4**  
Duct flange to be used with closed-tank  
connector FTG13A-600R.  
order number T-752-1001



**Fig. 5**  
Closed-tank connector  
order number FTG13A-600R

- 1. Style 1b bulb support tube
- 2. Packing nut
- 3. Washer
- 4. Packing
- 5. Adapter, 1/2"-14 NPT
- 6. Bulb

## Element styles

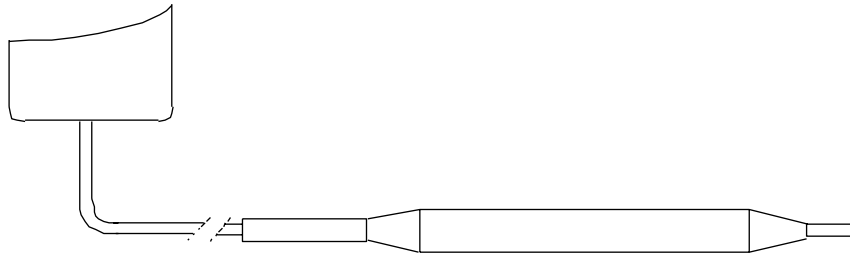
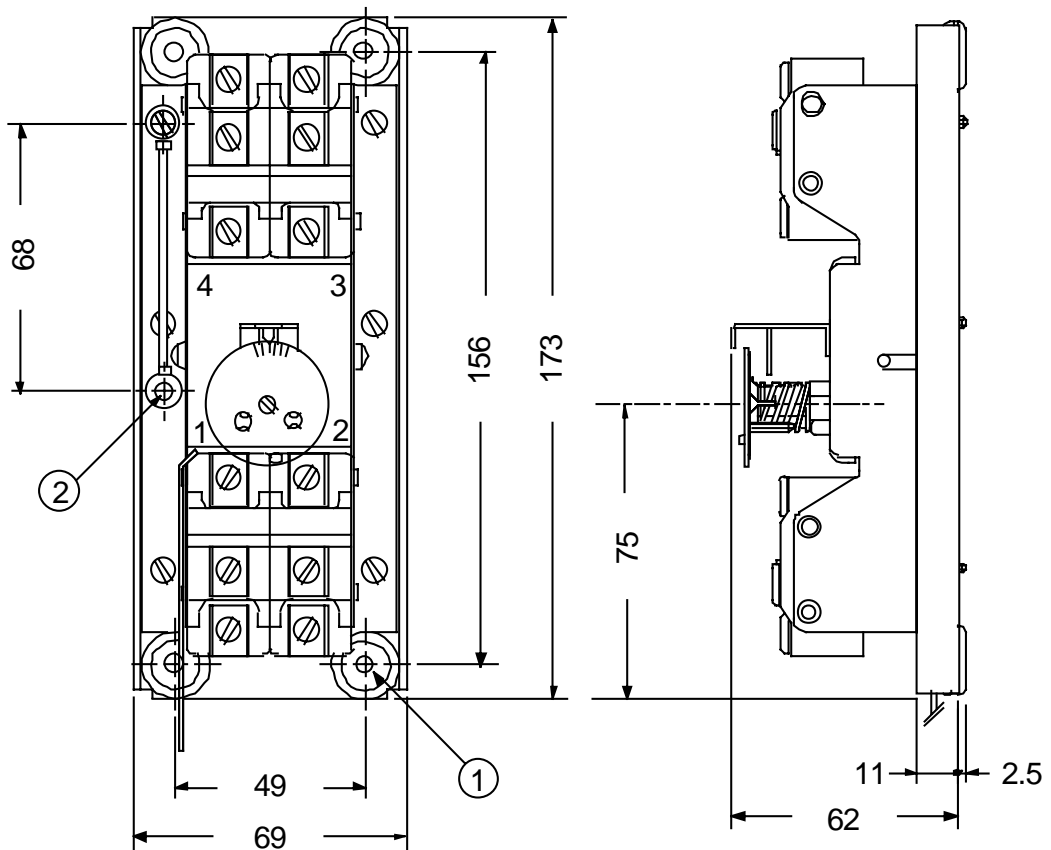


Fig. 6  
Style 1b

Can be used with closed tank connector FTG13A-600RR

## Dimensions (mm)



1. 4 Mounting grommets  $\varnothing$  4.5 mm
2. Earth wire

Fig. 7

# Notes

---

# Notes

## Specifications

<b>CE Conformity</b>	According to low voltage directive and EMC directive	
<b>Element style</b>	Liquid filled, copper bulb Ø 9.5 mm and capillary tube	
<b>Operating ranges and differentials</b>	See corresponding type number selection table.	
<b>Adjustment</b>	Calibrated dial and pointer	
<b>Max. bulb temperature after installation</b>	50 °C	
	115 °C for A36AHB-9103	
	75 °C for A36AHB-9109	
<b>Max. temperature</b>	+55 °C	
<b>Shipping weights</b>	<b>Individual pack</b>	1 kg
	<b>Over pack</b>	14 kg (14 pcs)
<b>Contact functions</b>	SPDT, snap-acting, enclosed and dust-tight switches	

*The performance specifications are nominal and conform to acceptable industry standards. For applications at conditions beyond these specifications, consult the local Johnson Controls office or representative. Johnson Controls shall not be liable for damages resulting from misapplication or misuse of its products.*



### Johnson Controls International, Inc.

Headquarters:

Milwaukee, WI, USA

European Customer Service Center:

Westendhof 3, D-45143 Essen, Germany

European Factories:

Lomagna (Italy), Leeuwarden (The Netherlands) and Essen (Germany)

Branch Offices:

Principal European Cities.

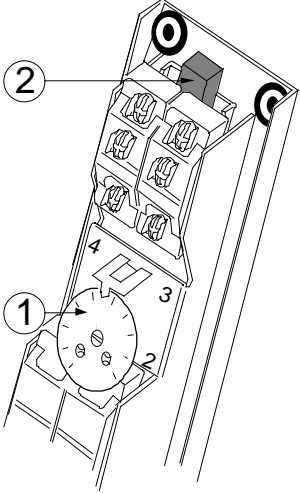
This document is subject to change

Printed in Europe

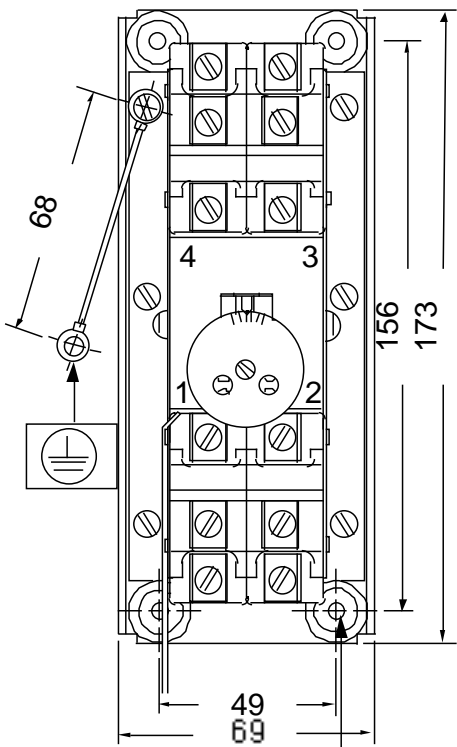
Instruction sheet

A36

Specification Specificatie Especificação Beskrivelse Technická data	Description Descripción Specificationer Specifikationer	Spezifikation Specifiche Erittely Προδιαγραφές
---	--	---

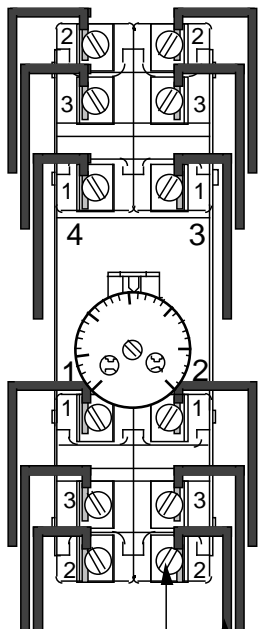


Mounting Montage Montagem Montering Zapojení	Montage Montaje Montering Montering	Montage Montaggio Κιinnitys Μοντάζιουμα
--	--	--



Max. 4x  
Ø 4.5 mm

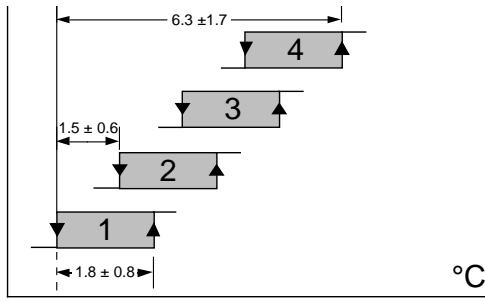
Wiring Bedrading Cablagem Elektrisk installation Szerzés	Raccordement Cableado Ledningar Kabling	Verdrahtung Cablaggio Johdotus Καλωδίωση
--	--	---



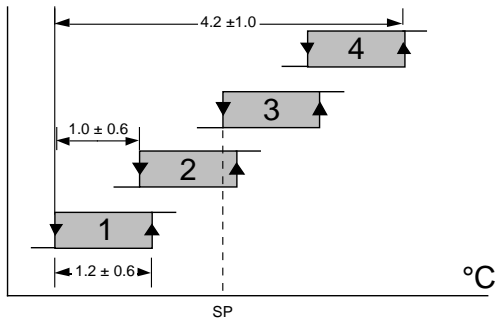
12 (9)  
M 4x6

0.5 to 4 mm<sup>2</sup>  
(20-12 AWG)

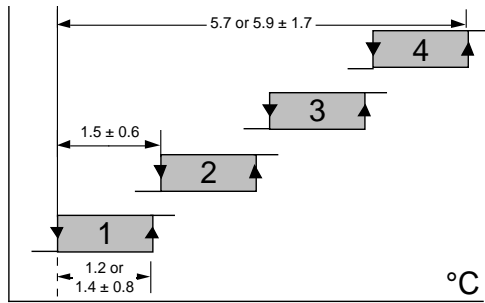
Adjustment Instelling Ajuste Justerung Szerzés	Réglage Ajuste Justerung Justerung	Einstellung Regolazione Säättö Ρύθμιση
--	---	---



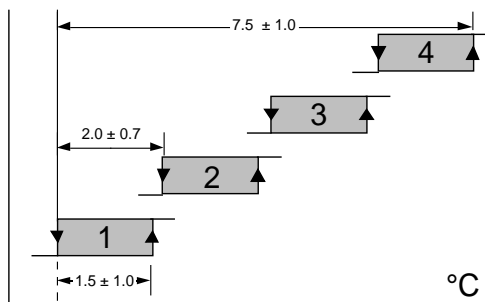
Code B1



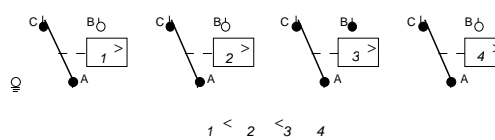
Code B2



Code C1



Code D2



ENGLISH

READ THIS INSTRUCTION SHEET CAREFULLY BEFORE INSTALLING, RETAIN IT SAFELY FOR FUTURE REFERENCE.

- 1 Setpoint dial
- 2 Wooden shipping block

The A36 is a 3 (4)-stage temperature control designed to sense temperatures.

According to EN 60730 it is a type 1 action, incorporated control suitable for surface mounting on a plane surface and for use in normal pollution situation.

These controls are designed for use only as operating controls. Where an operating control failure would result in personal injury or loss of property, it is the responsibility of the installer to add devices or systems that protect against, or warn of, control failure.

Installation  
DO NOT TURN SEALED SCREWS

Before mounting turn dial to maximum position (+30 °C on most models) and remove the wooden shipping block.

Disconnect from power supply before adjusting the control.

Wiring

All wiring should conform to local codes and must be carried out by authorized personnel only. When using multi stranded wire apply a cable ferrule to the cable end. Make sure that the control is properly earthed.

Adjustment code B1 A36AGA-9101 A36AGA-9102 A36AHA-9105 A36AHA-9107	Adjustment code B2 A36AGB-9103 A36AHB-9104 A36AHB-9105 A36AHB-9109	Adjustment code C1 A36AGA-9103 A36AGA-9108
--	--	--

Adjustment code D2  
A36AHB-9103

Terminals A = red B = White C = Blue

Check out procedure

Before leaving the installation observe at least three complete operating cycles to be sure that all components are functioning correctly. If not contact your supplier.

FRANÇAIS

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

1. Cadran de consigne
2. Bloc d'envoi bois

Le modèle A36 est un régulateur de température à trois (quatre) étages destiné à détecter les températures ambiantes.

D'après la norme EN 60730 c'est un régulateur incorporé, action type 1, conçu pour un montage sur surface plane et utilisé dans des environnements normalement pollués.

Cet appareil est destiné à assurer des fonctions de régulation. Lorsque la panne ou le mauvais fonctionnement de ce dernier risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels, il est de la responsabilité de l'installateur de prévoir des organes de sécurité indépendants afin de ne pas utiliser le régulateur en équipement de sécurité.

Installation  
NE PAS TOURNER LES VIS SCELLEES

Avant le montage, tournez le cadran sur sa position maximale (+30°C sur la plupart des modèles) et enlevez le bloc d'envoi en bois.

Coupez l'alimentation avant de régler les commandes.

Câblage

Tous les raccordements doivent être conformes aux normes en vigueur et ne peuvent être réalisés que par du personnel autorisé. En cas d'utilisation de câble souple multi-brins, utiliser un embout à sertir. Vérifiez que l'appareil est convenablement connecté à la terre.

Réglage

Code de réglage B1 A36AGA-9101 A36AGA-9102 A36AHA-9105 A36AHA-9107	Code de réglage B2 A36AGB-9103 A36AHB-9104 A36AHB-9105 A36AHB-9109	Code de réglage C1 A36AGA-9103 A36AGA-9108
--	--	--

Code de réglage D2  
A36AHB-9103

Terminaux A = rouge B = Blanc C = Bleu

Procédure de contrôle

Après avoir terminé l'installation, observez au moins trois cycles complets de fonctionnement pour s'assurer que tous les composants fonctionnent correctement. Si cela n'est pas le cas, contactez votre fournisseur.

DEUTSCH

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR WEITEREN VERWENDUNG AUF.

- 1 Sollwertskalen Scheibe
- 2 Transportsicherungsblock aus Holz

Der A36 ist ein 3 (4)-stufiger Temperaturregler zum Fühlen von Temperaturen.

Dieses ist entsprechend EN 60730 ein Wirkungsweise Typ 1, Integriertes Regel- und Steuergerät, Geeignet als Aufbaugerät, z. B. für Wandmontage und für Anwendung in Umgebungsbedingungen mit üblicher Verunreinigung.

Diese Regler sind ausschließlich zur Verwendung als Bedienungselemente vorgesehen. In Situationen, in denen das Versagen eines Bedienungselements Personenschäden oder Sachverluste nach sich ziehen kann, ist der Installateur dafür verantwortlich, entsprechende Vorrichtungen oder Systeme einzubauen, die einem Regelversagen entgegenwirken oder die als entsprechende Frühwarnsysteme dienen.

Montage  
PLOMBIERSCHRAUBEN NICHT ANZIEHEN!

Vor der Montage Skalen Scheibe in Maximalstellung (+30°C bei den meisten Modellen) drehen und Transportsicherungsblock aus Holz herausnehmen.

Von Stromversorgung trennen, bevor der Regler eingestellt wird.

Verdrahtung

Alle Verdrahtungen müssen den am Einsatzort geltenden Vorschriften entsprechen und sind ausschließlich dazu befugten Personen vorbehalten. Bei Verwendung feindrätiger Leitungen sind Adernhülsen zu verwenden. Stellen Sie die einwandfreie Erdung des Gerätes sicher.

Einstellung

Einstellcode B1 A36AGA-9101 A36AGA-9102 A36AHA-9105 A36AHA-9107	Einstellcode B2 A36AGB-9103 A36AHB-9104 A36AHB-9105 A36AHB-9109	Einstellcode C1 A36AGA-9103 A36AGA-9108
---	---	---

Einstellcode D2  
A36AHB-9103

Anschlüsse A = Rot B = Weiß C = Blau

Überprüfung

Vor dem Verlassen der Anlage sollten Sie diese mindestens drei Betriebszyklen beobachten und überprüfen, daß alle Komponenten ordnungsgemäß funktionieren. Sollte dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

NEDERLANDS

NEEM DEZE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR ALVORENS U BEGINT MET HET INSTALLEREN EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- 1 Temperatuur instellingschijf
- 2 Houten blok l.b.v. verschepping

De A36 is een 3 (4)-traps thermostaat ontworpen voor het meten van temperaturen

Volgens EN 60730 is het een type 1 actie in te bouwen apparaat, geschikt voor montage op een plat oppervlak en geschikt voor gebruik in een normaal vervuilde omgeving.

Deze apparaten zijn alleen ontworpen voor gebruik als regelaar. Als een foutieve werking van de regelaar persoonlijk letsel of schade kan veroorzaken, moet de installateur beveiliging of alarm apparatuur aansluiten die aangeeft dat de regelaar niet functioneert.

Montage  
NIET DRAAIEN AAN AFGELAKTE SCHROEVEN

Draai vóór montage de temperatuur instellingschijf naar maximale positie (+ 30°C voor de meeste modellen) en verwijder het houten verscheppings blok.

Sluit de voedingsspanning af voordat de regelaar wordt afgesteld.

Bedrading

De installatie, de elektrische aansluiting en de instellingen dienen overeen te stemmen met de plaatselijke voorschriften en mogen enkel worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Indien een draad met flexibele kern wordt toegepast dient het uiteinde van de draden te worden voorzien van een ader eindhuls. Zorg ervoor dat het apparaat zorgvuldig wordt geaard.

Afstelling

Afstellings code B1 A36AGA-9101 A36AGA-9102 A36AHA-9105 A36AHA-9107	Afstellings code B2 A36AGB-9103 A36AHB-9104 A36AHB-9105 A36AHB-9109	Afstellings code C1 A36AGA-9103 A36AGA-9108
---	---	---

Afstellings code D2  
A36AHB-9103

Aansluitklemmen A = Rood B = Wit C = Blauw

Controleprocedure

Controleer, voordat u de installatie zelfstandig laat werken, gedurende ten minste drie complete werkcycli of alle onderdelen correct werken. Werkt de installatie niet correct, neem dan contact op met uw leverancier.

ESPAÑOL

LEA DETENIDAMENTE ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES ANTES DE REALIZAR LA INSTALACION Y GUARDELA PARA FUTURAS CONSULTAS

- 1 Cuadrante para fijar el punto de control
- 2 Bloque de madera para el transporte

El A36 es un control de temperatura de 3 (4) etapas diseñado para detectar temperaturas.

Según EN 60730, es un accion tipo 1, control incorporado, adecuado para montaje en superficie en una superficie plana y para uso en condiciones de contaminación normal.

Estos controles están diseñados para ser utilizados solamente como controles de funcionamiento. En los casos en que un fallo de control de funcionamiento pudiera producir daños personales o a propiedades, es responsabilidad del instalador añadir los dispositivos o sistemas que protejan o adviertan de los fallos de control.

Instalación  
NO GIRE LOS TORNILLOS SELLADOS

Antes del montaje gire el cuadrante al máximo (+ 30°C en la mayoría de modelos) y retire el bloque de madera para el transporte.

Desconecte la fuente de alimentación antes de ajustar el control.

Cableado

Todo el cableado debe cumplir las normativas locales y debe realizarse solamente por el personal autorizado. Cuando se utiliza cable flexible aplicar terminales en los extremos. Asegurarse de que el control está conectado a tierra adecuadamente.

Ajuste

Código de ajuste B1 A36AGA-9101 A36AGA-9102 A36AHA-9105 A36AHA-9107	Código de ajuste B2 A36AGB-9103 A36AHB-9104 A36AHB-9105 A36AHB-9109	Código de ajuste C1 A36AGA-9103 A36AGA-9108
---	---	---

Código de ajuste D2  
A36AHB-9103

Terminales A = rojo B = blanco C = azul

Procedimiento de comprobación

Antes de finalizar la instalación, observe por lo menos tres ciclos de operación completos para asegurarse que todos los componentes estén funcionando correctamente. Si no es así, póngase en contacto con su proveedor.

ITALIANO

GERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E ISERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI

- 1 Disco regolatore punto di riferimento
- 2 Zeppa in legno per la spedizione

Il dispositivo A36 è un regolatore della temperatura a 3 (4) stadi in grado di rilevare le temperature.

Secondo la EN 60730 è un azione tipo 1, Regolatore incorporato, adatto per montaggio su una superficie piatta e per uso in situazioni di normale inquinamento.

Questi dispositivi hanno esclusivamente la funzione di comandi. Se un comando può provocare danni alle persone o alle cose, è responsabilità dell'installatore aggiungere gli opportuni dispositivi o sistemi di protezione o di segnalazione dello stato di guasto del comando stesso.

Installazione  
NON SBLOCCARE LE VITI SIGILLATE

Prima del montaggio, portare l'indice al valore massimo (+30°C su quasi tutti i modelli) e togliere la zeppa in legno per la spedizione.

Togliere tensione prima di regolare il comando.

Cablaggio

Il cablaggio deve essere conforme alle normative locali ed essere eseguito esclusivamente da personale autorizzato. Quando si usa un cavo con filo a trefoli occorre applicare un capocorda alla fine di ogni filo. Assicurarsi che il regolatore sia collegato a terra.

Regolazione

Regolazione codice B1 A36AGA-9101 A36AGA-9102 A36AHA-9105 A36AHA-9107	Regolazione codice B2 A36AGB-9103 A36AHB-9104 A36AHB-9105 A36AHB-9109	Regolazione codice C1 A36AGA-9103 A36AGA-9108
---	---	---

Regolazione codice D2  
A36AHB-9103

Morsetti A = rosso B = bianco C = blu

Messa in funzione

Prima di concludere l'installazione, osservare almeno tre cicli operativi completi per accertare il corretto funzionamento di tutti i componenti. In caso di irregolarità, contattare il proprio fornitore.

## PORTUGUÊS

**!**
**LEIA ATENTAMENTE ESTA FOLHA DE INSTRUÇÕES ANTES DE PROCEDER À INSTALAÇÃO E GUARDE-A PARA UTILIZAÇÃO FUTURA.**

- Indicador do ponto de referência
- Bloco de madeira de expedição

O A36 é um controlador de temperatura de 3 (4) fases destinado à detecção de temperaturas.

Segundo EN 60730 é um acção tipo 1, Controlador incorporado, apropriado para montagem de superfície sobre uma superfície plana e para a utilização em condições normais de poluição.

Estes controladores foram concebidos exclusivamente para a utilização como controladores operacionais. Quando uma falha do controlador operacional possa resultar em ferimentos físicos ou perda de propriedades, recaí sobre o instalador a responsabilidade o acréscimo de dispositivos ou sistemas que protejam ou alertem contra uma falha do controlador.

**Instalação**  
**NÃO GIRE OS PARAFUSOS SELADOS.**

⚠ Antes de montar, gire o indicador à posição máxima (+30°C na maioria dos modelos) e **retire o bloco de madeira de expedição**.

⚠ Antes de ajustar o controlador, desligue da alimentação eléctrica.

**Conexões**

Todas as conexões devem estar conforme os códigos locais e efectuadas somente por pessoal autorizado. Ao ser utilizado cabo multifilar, monte um adaptador de cabo na extremidade do cabo. Assegure-se de que o controlador está devidamente ligado à terra.

<b>Ajuste</b>		
Código de ajuste B1	Código de ajuste B2	Código de ajuste C1
A36AGA-9101	A36AGB-9103	A36AGA-9103
A36AGA-9102	A36AHB-9104	A36AGA-9108
A36AHA-9105	A36AHB-9105	
A36AHA-9107	A36AHB-9109	

Código de ajuste D2		
A36AHB-9103		

Terminais	A = vermelho	B = branco	C = Azul
-----------	--------------	------------	----------

**Procedimento de controlo**

Antes de abandonar a instalação, observe pelo menos três ciclos de funcionamento completos para assegurar-se de que todos os componentes funcionem correctamente. Do contrário, contacte o seu fornecedor.

## SVENSKA

**!**
**LÄS NOGA DESSA INSTALLATIONSANVISNINGAR INNAN INSTALLATIONEN UTFÖRS OCH BEVARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.**

- Inställningsratt
- Transportblock av trä

A36 är en 3 (4)-stegs temperaturkontroll konstruerad för att avkänna temperaturer.

I hänvisningen till EN 60730 är av typ 1 styrning , inorporerad styrning lämpade för montering på plan yta i en normalt nedsmutsad omgivning.

Denna styrenhet är utformad för att användas som opererande styrenhet och skall därför endast användas som sådan. Det är installatörens ansvar att förse installationen med enheter och/eller säkerhetssystem som förebygger att eventuell skada tillfogas personer eller egendom till följd av driftfel i styrenheten.

**Installation**  
**VRID EJ PÅ DE FÖRSEGLADE SKRUVARNA**

⚠ Innan monteringen utförs ska inställningsratten vridas till maxläge (+30°C på de flesta modeller) och **ta bort transportblocket av trä**.

⚠ Strömmen ska stängas av innan justeringar till styrenheten utförs.

**Ledningar**

All kabeldragning ska utföras enligt gällande bestämmelser och får endast utföras av behörig personal. När det används mångledad kabel, sätt dit i en kabelsko i kabeländarna. Kontrollera att jord är ordentligt asluten.

<b>Justering</b>		
Justering kod B1	Justering kod B2	Justering kod C1
A36AGA-9101	A36AGB-9103	A36AGA-9103
A36AGA-9102	A36AHB-9104	A36AGA-9108
A36AHA-9105	A36AHB-9105	
A36AHA-9107	A36AHB-9109	

Justering kod D2		
A36AHB-9103		

Anslutningskontakter	A = röd	B = vit	C = blå
----------------------	---------	---------	---------

**Kontrollera proceduren**

Efter installationen bör man övervaka minst tre hela operationscyklar fungerar som de ska. Om detta inte är fallet, kontakta leverantören.

## SUOMI

**!**
**LUE TÄMÄ OHJELEHTINEN ENNEN ASENNUSTA HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ SE MYÖHEMMÄN TARPEEN VARALTA**

- Asetusarvon valitsin
- Puinen kuljetusalusta

A36 on 3(4)-vaiheinen lämpötilan säädin, joka on tarkoitettu lämpötilan mittaamiseen.

EN 60730- normin mukaan kyseessä on tyyppiä 1 toiminta, laitteeseen kiinteästi kuuluva säädin, soveltuu asennettavaksi tasaiselle pinnalle ja voidaan käyttää normaalissa saasteilanteessa.

Nämä ohjausreleet on tarkoitettu vain laitteiston toiminnan ohjaukseen. Jos ohjaushäiriö voi johtaa henkilö- tai aineellisiin vahinkoihin, asentajan velvollisuutena on huolehtia tarvittavista lisälaitteista tai -järjestelmistä, jotka suojaavat ihmisiä ja laitteistoa ohjaushäiriön seurauksilta tai varoittavat häiriöstä.

**Asennus**  
**ÄLÄ VÄÄNNÄ SINETÖITYJÄ RUUVEJA**

⚠ Säädä valitsin kaikkein korkeimpaan arvoon (+30°C useimmissa mallissa) ennen asennusta ja **poista puinen kuljetusalusta**.

⚠ Katkaise virta ennen säätimen asennusta.

**Kytchentä**

Johdotus on tehtävä paikallisten määräysten mukaisesti ja sen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö. Käytettäessä monisäikeistä johtoa kaapelin holkki tulee kiinnittää kaapelin päähän. Varmistu siitä, että säädin on maadoitettu asianmukaisesti.

<b>Säätö</b>		
Säätökoodi B1	SäätökoodiB2	Säätökoodi C1
A36AGA-9101	A36AGB-9103	A36AGA-9103
A36AGA-9102	A36AHB-9104	A36AGA-9108
A36AHA-9105	A36AHB-9105	
A36AHA-9107	A36AHB-9109	

Säätökoodi D2		
A36AHB-9103		

Liitännät	A = punainen	B = valkoinen	C = sininen
-----------	--------------	---------------	-------------

**Alkutarkastus**

Ennen kuin laitteisto jätetään toimimaan ilman valvontaa, sen toimintaa on tarkkailtava ainakin kolme täyden jakson ajan. Tällöin on varmistettava, että kaikki komponentit toimivat kunnolla. Jos laitteisto ei toimi asianmukaisesti, ota yhteys sen toimittajaan..

## DANSK

**!**
**LÆS DENNE VEJLEDNING GRUNDIGT FØR INSTALLATION OG GEM DEN TIL SENERE BRUG**

- Drejeskive til indstillingsværdien
- Sendeblok af træ

A36 er et 3(4)-trins temperatur kontrolapparat designet til føle temperaturerne.

Ifølge EN 60730 er det en type 1 funktion, indkorporeret kontrol, tilpasset til frontmontage på en plan front og til anvendelse i normale omgivelser.

Disse regulatorer er kun beregnet til at blive brugt som driftsregulatorer. Hvis en fejl i en driftsregulator kan resultere i fare for personer eller materielle skader, er installatøren ansvarlig for, at der installeres anordninger eller systemer, som beskytter eller advarer mod fejl i regulatoren.

**Montering**  
**DREJ IKKE PÅ DE FASTGJORTE SKRUER**

⚠ Før monteringen, drej skiven til maksimum position (+30°C på de fleste modeller) og **fjern sendeblokken af træ**.

⚠ Afbryd strømtilførslen før betjeningen indstilles.

**Elektrisk installation**

Ledningsføring skal udføres i henhold til lokale forskrifter og må kun udføres af autoriseret personale. Ved anvendelse af flerleder kabel, skal der monteres kabelsko på endene. Sørg for at udstyret er tilfredstillende jordet.

<b>Justering</b>		
Justerings kode B1	Justerings kode B2	Justerings kode C1
A36AGA-9101	A36AGB-9103	A36AGA-9103
A36AGA-9102	A36AHB-9104	A36AGA-9108
A36AHA-9105	A36AHB-9105	
A36AHA-9107	A36AHB-9109	

Justerings kode D2		
A36AHB-9103		

Terminaler	A=Rød	B=Hvid	C=Blå
------------	-------	--------	-------

**Test procedure**

Før installationen afsluttes. Observer mindst tre komplette betjenings cyklusser, for at være sikker på, at alle komponenter fungerer korrekt. Hvis det ikke er tilfældet, tag kontakt med Deres leverandør.

## NORSK

**!**
**LES DENNE VEILEDNINGEN GRUNDIG FØR INSTALLERING, OG GJEM DEN FOR FREMTIDIG BRUK.**

- Skive for settpunkt.
- Transportkloss av tre.

A36 er en 3- (4-) trinns temperaturregulator som er konstruert for føling av temperaturer.

Ifølge EN 60730 er det en type 1 funksjon, inorporert kontroll, tilpasset for frontmontasje på en plan front og for bruk i normalt forurensede omgivelser.

Disse regulatorene er kun konstruert for bruk som driftsregulatorer. Hvis en feil på en driftsregulator kan føre til fare for personer eller materielle skader, er det installatørens ansvar å sørge for installering av anordninger eller systemer som beskytter mot, eller advarer om, feil på regulatoren.

**Montering**  
**IKKE VRI PÅ DE FORSEGLEDE SKRUENE**

⚠ Før montering vris skiven til maksimal posisjon (+30°C på de fleste modeller) og **fjernes transportklossen av tre**.

⚠ Frakobles fra strømforsyningen før kontrollen justeres.

**Kabling**

Kabling skal utføres i samsvar med lokale forskrifter og må bare utføres av autorisert personell. Ved bruk av fler-trådig kabel, bruk kabelsko på endene. Sørg for at utstyret er tilfredstillende jordet.

<b>Justering</b>		
Justeringskode B1	Justeringskode B2	Justeringskode C1
A36AGA-9101	A36AGB-9103	A36AGA-9103
A36AGA-9102	A36AHB-9104	A36AGA-9108
A36AHA-9105	A36AHB-9105	
A36AHA-9107	A36AHB-9109	

Justeringskode D1		
A36AHB-9103		

Klemmer	A = rød	B = hvit	C = blå
---------	---------	----------	---------

**Kontrollprosedyre**

Før installasjonen forlates, må man observere minst tre komplette drifts-sykluser, og være sikker på at alle komponenter funksjonerer riktig. Hvis ikke må leverandøren kontaktes.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**!**
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**

- Δίσκος επιλογής τιμής αναφοράς
- Ξύλινο προστατευτικό τεμάχιο

Η συσκευή A36 είναι μονάδα ελέγχου θερμοκρασίας τριών (τεσσάρων) βαθμίδων, σχεδιασμένη να μετρά θερμοκρασίες.

Σύμφωνα με το πρότυπο EN 60730, είναι ενέργεια τύπου 1, ενσωματωμένη διάταξη ελέγχου, κατάλληλη για τοποθέτηση σε επίπεδη επιφάνεια και για χρήση σε κανονικές συνθήκες σε περιβάλλον με ρύπους.

Αυτοί οι μηχανισμοί ελέγχου έχουν σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά ως ελεγκτές λειτουργίας. Αποτελεί ευθύνη του τεχνικού εγκατάστασης να προσθέσει μηχανισμούς ή συστήματα αποτροπής ή προειδοποίησης βλαβών του ελεγκτή, ώστε να αποτραπεί το ενδεχόμενο πρόκλησης σωματικών βλαβών ή υλικών ζημιών στην περίπτωση κάποιας δυσλειτουργίας του ελεγκτή.

**Εγκατάσταση**  
**ΜΗΝ ΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΙΣ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΕΣ ΒΙΔΕΣ**

⚠ Πριν την τοποθέτηση, στρέψτε το δίσκο στη θέση της μέγιστης θερμοκρασίας (+30°C στα περισσότερα μοντέλα) και **αφαιρέστε το ξύλινο προστατευτικό τεμάχιο**.

⚠ Πριν ρυθμίσετε τη διάταξη ελέγχου, διακόψτε την παροχή ρεύματος στη συσκευή.

**Καλωδίωση**

Όλες οι καλωδιώσεις θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς κανονισμούς και να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Αν χρησιμοποιείτε πολυκλώνα καλώδιο, βάλτε ένα κατάλληλο συνδετήρα στο άκρο του καλωδίου. Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη ελέγχου είναι σωστά γειωμένη.

<b>Ρύθμιση</b>		
Κωδικός ρύθμισης B1	Κωδικός ρύθμισης B2	Κωδικός ρύθμισης C1
A36AGA-9101	A36AGB-9103	A36AGA-9103
A36AGA-9102	A36AHB-9104	A36AGA-9108
A36AHA-9105	A36AHB-9105	
A36AHA-9107	A36AHB-9109	

Κωδικός ρύθμισης D2		
A36AHB-9103		

Ακροδέκτες	A = Κόκκινο	B = Λευκό	Γ = Μπλε
------------	-------------	-----------	----------

**Διαδικασία τελικού ελέγχου**

Πριν φύγετε από το χώρο της εγκατάστασης, παρατηρήστε τουλάχιστον τρεις κύκλους λειτουργίας για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα τμήματα λειτουργούν σωστά. Σε διαφορετική περίπτωση, καλέστε τον προμηθευτή του υλικού. Η καθυστέρηση θα πρέπει να ελέγχεται μετά το τέλος της διαδικασίας εγκατάστασης αλλά και σε τακτά χρονικά διαστήματα.

## ČESKY

**!**
**Před instalací pozorně pročtěte tento montážní návod a uložte jej na bezpečné místo pro případnou budoucí potřebu.**

- Stupnice bodu nastavení
- Dřevěný spaliček pro zajištění během přepravy

A36 je tří (čtyř) -stupňový teplotní regulátor určený ke snímání teplot.

Podle EN 60730 je jeho provoz typu 1, nezávisle instalovaný regulátor, vhodný pro montáž na rovný povrch a pro použití v podmínkách běžného znečištění.

Tyto regulátory jsou určeny pro použití pouze jako provozní. Pokud by jejich selhání způsobilo zranění osob nebo poškození majetku, je povinností osoby provádějící instalaci připojit zařízení nebo systémy, které ochraňují nebo varují před selháním regulátoru.

**Instalace**  
**Neotáčejte zapečetěnými šrouby.**

⚠ Před montáží otočte stupnici do polohy maximálního nastavení (u většiny typů je to +30 °C) a **odstraňte dřevěný paliček pro zaji tění během přepravy**.

⚠ Před nastavením regulátoru odpojte přívod napájení.

**Zapojení**

Veškeré zapojení musí odpovídat příslušným normám a musí být provedeno pouze odpovědnými osobami. Při použití vícepramenného vodiče nalisujte na jeho odizolovaný konec zakončovací dutinku. Ujistěte se, že je regulátor správně uzemněn.

<b>Nastavení</b>		
Nastavení typu B1	Nastavení typu B2	Nastavení typu C1
A36AGA-9101	A36AGB-9103	A36AGA-9103
A36AGA-9102	A36AHB-9104	A36AGA-9108
A36AHA-9105	A36AHB-9105	
A36AHA-9107	A36AHB-9109	

Nastavení typu D2		
A36AHB-9103		

Svorky	A = červená	B = bílá	C = modrá
--------	-------------	----------	-----------

**Kontrola**

Před tím, než opustíte instalované zařízení, zkontrolujte alespoň tři kompletní provozní cykly, abyste se ujistili, že všechny součásti pracují správně. V opačném případě se spojte se svým dodavatelem.